

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt

**Band:** 58 (1968)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SCHWEIZERISCHER  
**BANKVEREIN**  
RORSCHACH

SWISS BANK CORPORATION  
SOCIETE DE BANQUE SUISSE  
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA

Hafenplatz  
Telefon 071 / 41 18 44  
Telex 77572

Aktienkapital und Reserven Fr. 682000000

---

**Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz**

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, St.Gallen, Schaffhausen, Zürich  
Aarau, Chiasso, Chur, Delsberg, Herisau, Interlaken, Le Locle, Liestal, Lugano, Nyon, Siders, Sitten, Winterthur, Zofingen, Zug  
Aigle, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Brig, Carouge, Crans, Davos-Platz, Dietikon, Dübendorf, Gland, Grenchen, Grindelwald, Hergiswil, Kreuzlingen, Küsnacht, Langenthal, Lyss, Martigny, Montana, Morges, Neuhausen a. Rhf., Olten, Pratteln, Riehen, Saas-Fee, Saxon, Sissach, St.Moritz, Vevey, Wettingen, Yverdon, Zermatt

---

**und im Ausland**

London City Office: 99 Gresham Street E. C. 2  
West End Branch: Swiss Centre, 1 New Coventry Street,  
London W, 1  
New York 15, Nassau Street, New York, N. Y. 10005  
Swiss Center Office: 608 Fifth Avenue, New York, N. Y. 10020  
San Francisco Agency: 120 Montgomery Street, Suite 2350,  
San Francisco, Calif. 94104

---

**Tochtergesellschaften**

Basel: Bank für Hypothekarkredite  
Basel/ Zürich: Schweizerische Gewerbebank  
Montreal: Swiss Corporation for Canadian Investments Ltd.

---

**Vertretungen**

Paris, Rio de Janeiro, São Paulo, Buenos Aires, Lima, Mexico,  
Hong-Kong und Tokio

---

**Wir empfehlen uns**

für die Gewährung von Krediten auf gedeckter und ungedeckter Basis  
an Industrie, Handel und Gewerbe, gegen Hinterlagen auch an Private,  
für den An- und Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren  
und andern Vermögenswerten  
für die Vermietung von Tresorfächern  
für die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf von  
fremden Noten, Gold usw.

---

**Wir beraten Sie gerne und kostenlos in allen Fragen finanzieller Natur**



**ALFRED KLAUS**  
**MALERMEISTER**  
**RORSCHACH**

Eidg. Meisterdiplom  
Bäumlistorkelstraße 6

## Elektrizität

erleichtert die Arbeit  
der Hausfrau  
in Küche und Haushalt  
Wir beraten Sie gerne  
und unverbindlich über  
die vorteilhaften und  
günstigen Tarife



Städtisches  
Elektrizitätswerk  
Rorschach  
Telefon 41 65 55

Im alten wie  
im neuen Jahr

## Löwengarten Bier

ist wunderbar

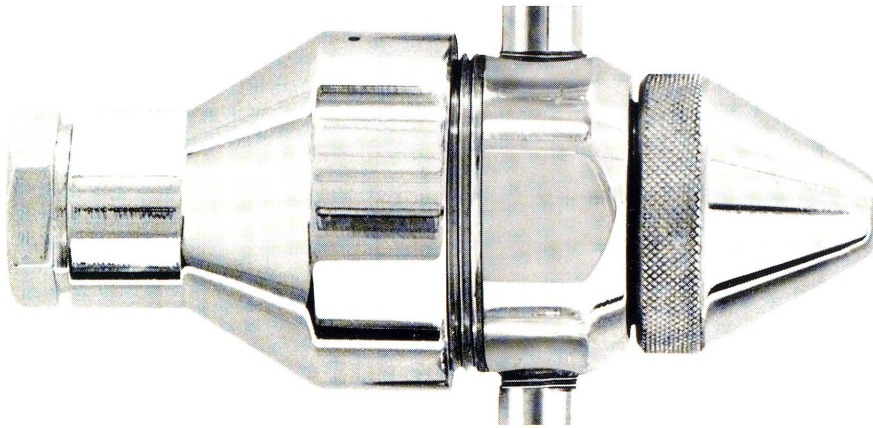


---

## Das Düsen-Befeuchtungssystem

# Stielow

schafft ideale Klimaverhältnisse für Ihre Betriebsräume. Raumsparend und in ästhetisch sehr guter Anordnung werden je nach örtlichen Verhältnissen mehr oder weniger Zerstäubungsdüsen an Luft- und Wasserleitungen angeschlossen. Verwendung von reiner, unverbrauchter Luft und leitungsfrischem Wasser. Ein System, das Sie in jeder Hinsicht restlos befriedigt.



Wir sind Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme gerne mit Vorschlägen behilflich

**Lüscher, Leber+Cie AG**

**3000 Bern 7**

Zeughausgasse 16  
Telefon 031/227921

---

**Modern  
leben —**

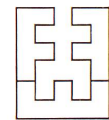
**modern  
versichert  
sein**

**Winterthur**  
**UNFALL**

Hauptagentur Rorschach

Unfall, Krankheit, Haftpflicht  
Kasko, Kautions  
Betriebsschließung, Bauwesen  
Montage, Maschinenbruch  
Maschinenbetriebsunterbrechung  
Baumaschinenkasko

Heinz Brunner  
Signalstraße 17  
9400 Rorschach

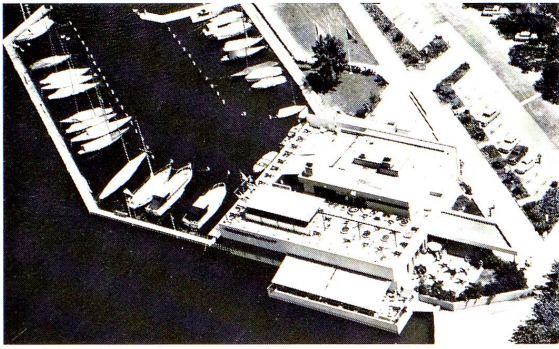


EIDGENÖSSISCHE  
Versicherungs-  
Aktiengesellschaft  
Hauptagentur  
Rorschach

Feuer, Betriebsunterbrechung  
Einbruch/Diebstahl  
Wasser, Glas  
Transport, Reisegepäck  
Baugarantie, Kredit

Hermann Lindemann-Rufener  
Signalstraße 17  
9400 Rorschach

---



Restaurant - Rôtisserie - Bar - Dancing  
 Täglich Konzert und Tanz  
 Internationale Spezialitätenküche - Banketträume  
 Große Seeterrasse mit prächtiger Aussicht  
 Vollautomatische Kegelbahnen - Originelle Seglerstube  
 Bootsanlegeplatz - Parkplatz für 300 Autos - Kiosk  
 Telefon 071 / 41 55 66

**die attraktion am bodensee**

**seerestaurant  
 rorschach**

Verwöhnte Briefschreiber  
 verwenden stets  
 Goessler-Couverts und  
 Goessler-Briefpapiere



Verkauf durch den  
 Fachhandel

H. Goessler AG, Couvertfabrik, 8045 Zürich

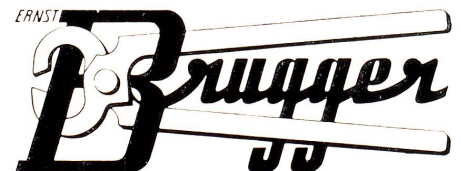


Seit über 50 Jahren  
 liefern wir sämtliche  
 Zimmerarbeiten  
 Treppenbau und  
 Schreinerarbeiten

**F. Meyer+A. Vaccani**

Zimmereigeschäft  
 Dipl. Zimmermeister  
 Rorschach  
 Telefon 071 / 41 15 02

Eisenwaren  
 Werkzeuge  
 Haushaltartikel



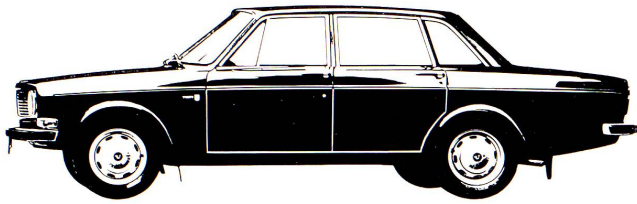
Rorschach  
 Hauptstraße 48  
 Telefon 41 11 20

*Nach der Rasur*



Haering & Co., Odol-Fabrik, Goldach

**BMW JAGUAR VOLVO**



Der neue Volvo 144/1968

## Arthur Heuberger Garage Elite, St.Gallen

Notkerstraße 236, Heiligkreuz, Telefon 24 82 55  
Offiz. Fabrikvertretung: Service, Ersatzteillager für  
BMW, Volvo und Jaguar

# Konfektion? MASSKONFEKTION? MASSSCHNEIDEREI?

Wenn Sie unschlüssig sind,  
beraten wir Sie gerne !!!

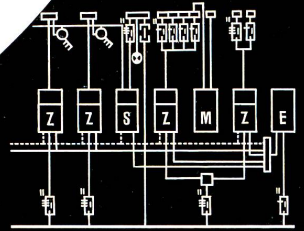
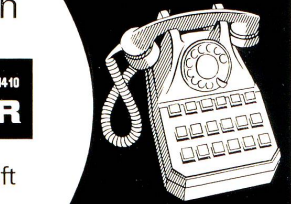


**Herrenmode**  
Hauptstrasse Rorschach

Beratung  
gründliche Planung  
sorgfältige Installation

**ELEKTRO** RORSCHACH 071/41 14 10  
STAAD TEL.071 / 41 29 42 **WIESNER**

das bewährte Spezialgeschäft  
mit den guten Fachkräften  
und dem prompten Service



Möbel  
Aussteuern  
Orientteppiche  
Auslege- und Spannteppiche  
Bodenbeläge  
Trevira-Tülle  
Dralon-Vorhangstoffe  
verlegt - verarbeitet - montiert  
durch Fachpersonal

Teppichhaus



Hauptstraße 32  
Telefon 41 10 20  
Rorschach



# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ST. GALLEN

beim Broderbrunnen



Aktienkapital und Reserven Fr. 570 000 000.—  
Weitere 60 Niederlassungen in der ganzen Schweiz

In bester Qualität

Obst Gemüse Südfrüchte

**Ernst Seeber**

Rorschach  
Hauptstraße 41  
Telefon 41 22 90

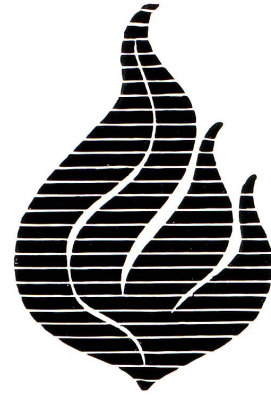
**Lorenzi**

COMESTIBLES  
seit 1935

Hauptstraße Rorschach  
Telefon 071 / 41 10 06

Spezialitäten für den  
Feinschmecker  
Weine, Spirituosen

Alle Zutaten für die  
feine Küche



Alle guten Brennstoffe

ESSO-Heizöl Kohlen Holz

**Josef Rennhaas**

Nachfolger  
Josef Rennhaas-Angehörn  
Rorschach  
Telefon 41 24 43



Ω  
**OMEGA**

**Seamaster Cosmic – eine neue Sportuhr**

Das Gehäuse der Seamaster Cosmic besteht aus einem einzigen Stück. Es macht die Uhr gegen Stösse, Staub und Wasser unempfindlich.

«Seamaster Cosmic», Edelstahl, automatisch, wasserdicht, Kalender . . . Fr. 295.–  
Goldplaque . . . . . Fr. 325.–  
Andere wasserdichte Modelle ab Fr. 145.–

**BEAT FEDERER**

Uhren-Bijouterie  
Hafenplatz Tel. 071 41 26 06  
**Rorschach**

# JA zur Mode JA zur Bernina



Bernina 707, die moderne Nähmaschine, die Ihnen alle Kleidersorgen abnimmt. Sie hilft Ihnen, stets modisch angezogen zu sein und die Freude am Selbstschneidern zu vergrößern. Die Bernina heftet und markiert für Sie, näht jede Naht ohne Verändern der Fadenspannung, näht jedes Material, auch Lycra, Stretch, Crimplene usw., näht Rocksäume mit dem Blindstich, Knopflöcher

mit dem Kurbelstich, sie umschlingt alle Stoffkanten und verarbeitet die elastischen Gewebe im Stretchstich. Die eingebaute Automatik für Nutz- und Gebrauchsstiche wird mit einem Fingerdruck eingestellt, denn bei Bernina ist kein Schablonenwechsel nötig. Selbstverständlich besitzt die neue 707 die bewährten Bernina-Vorteile, wie eingebaute Fadenspannung, Füsschen zum Anstecken,

den klemmfreien Bernina-CB-Greifer, sowie das beliebte Bernina-Anlernbuch mitsamt dem Stoff, um die Musterarbeiten selbst nähen zu können. Sie lernen auch alle Flickarbeiten, und schon allein für diese Arbeiten lohnt es sich, eine Bernina 707 anzuschaffen. Bernina-Nähmaschinen sind unschlagbar in Leistung, Zuverlässigkeit und einfacher Bedienung.

Am besten, Sie verlangen gleich jetzt den neuen Prospekt über die Bernina 707, die preisgünstige Automatik-Nähmaschine.

**BERNINA**  
Fritz Gegauf AG,  
Bernina-Nähmaschinenfabrik  
8266 Steckborn.



# Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation  
im In- und Ausland

---

## Kommerzielle Abteilung

### **Gewährung von Geschäftskrediten**

Blanko-Betriebskredite  
Kredite gegen Sicherstellung durch Wertschriften,  
Grundpfandtitel oder Abtretung von Guthaben  
Baukredite

### **Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs**

Konto-Korrent  
Vergütungen nach allen Ländern  
Wechsel-Diskonto und -Inkasso  
Geldwechsel, Goldhandel

---

## Wertschriften-Abteilung

### **Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften**

Inkasso von Coupons  
Verfall- und Verlosungskontrolle  
Bewertungen und Ertragsnachweise  
Verrechnungssteuer-Rückforderungen  
Tresorfächer

### **Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland**

Entgegennahme von Anleihens-Zeichnungen  
Kassa-Obligationen  
Depositeneffekte und -Konti  
Anlageeffekte  
Individuelle Anlage-Beratung

---



Der Hafen von Rorschach anno 1847

121 Jahre  
Kolonialwaren

**Buob**

en gros  
en détail

**Hans Buob <sup>A</sup>/<sub>G</sub> Rorschach**

Gegründet 1847

Kaffee-Import  
Großrösterei  
Konserven

Dörrobst  
vom In- und Ausland  
Südf Früchte getrocknet  
Einzige Pflaumen-Etuvage

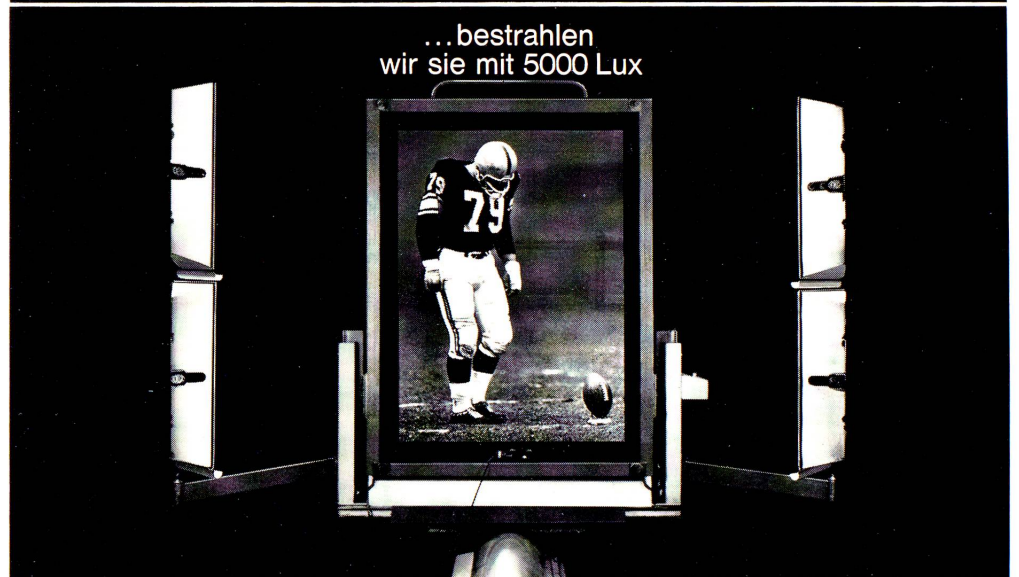
---

**Hartmann Druckfarben**

für Buchdruck  
Offsetdruck  
Flexodruck  
und Tiefdruck

Farben für  
Spezialzwecke  
Sämtliche  
Druckhilfsmittel

Gebr. Hartmann AG  
Druckfarbenfabrik  
8050 Zürich



Herm. Denz AG  
Clichés  
Tel. 031/451151

Tschannerstraße 14  
3000 Bern  
Telex Denzag 32407

# hug

Altbewährt als  
Fachgeschäft für Musik  
Marktgasse/Spitalgasse  
Telefon 22 43 53

Radioapparate  
Fernsehapparate  
Pianos  
Flügel  
Musikinstrumente  
Musikalien  
Schallplatten  
beziehen Sie am besten bei

## Hug & CO

St. Gallen

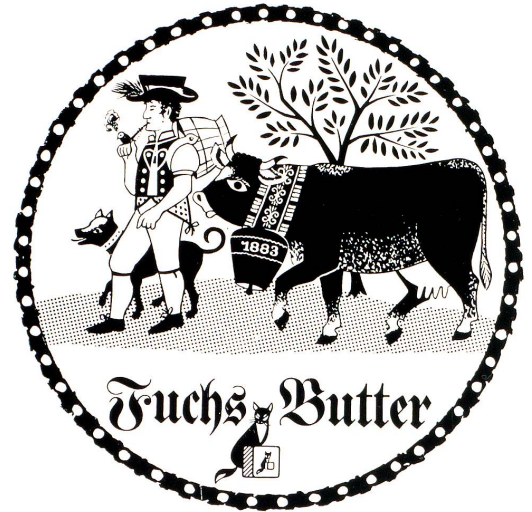


Tradition  
seit 1833

# ENGENSBERGER

AG

Teilansicht  
unseres neu  
umgebauten  
Fachgeschäftes



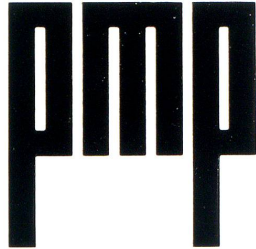
## Zweiräder

Velos  
Motorfahräder  
Kleinmotorräder  
Roller  
vom Fachgeschäft



Löwenstraße 35  
Telefon 41 23 51

---



Über 300 verschiedene  
Selbstklebebänder

Rotex Prägesystem  
Permacol Haftetiketten  
Resinite Frischhaltefolien  
Elektrotechnische Produkte

Permapack AG  
9400 Rorschach  
Tel. 071/41 60 12

COMESTIBLES



seit 1875

Rorschach, Hauptstraße 87  
Telefon 071/41 22 31

ist noch ein wirkliches  
Spezialgeschäft, genießt seit  
Jahrzehnten Ihr Vertrauen,  
bedient Sie aufmerksam  
und sorgfältig!  
Frische in- und ausländische  
Fische, Geflügel, Delikatessen,  
Weine, Liköre, Schnäpse,  
Früchtekörbe, Auslandpakete,  
alle Lebensmittel  
USEGO-Privatgeschäft

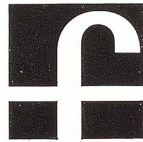


**Schützengarten**  
**... ein ausgezeichnetes Bier!**

Bierbrauerei Schützengarten AG



Bekannt für gute und schöne Arbeitsausführung



**hs. frehner**

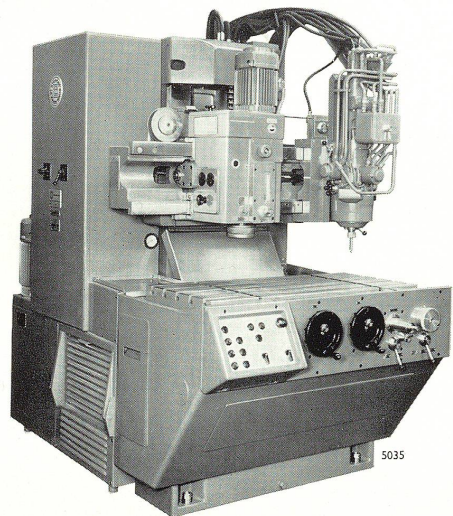
DIPL. MALERMEISTER RORSCHACH

vormals  
A. Steiger + H. Frehner  
Telefon 41 24 90

Original  
STARR - Konsol-Fräsmaschinen  
STARR - Bett-Fräsmaschinen  
STARR - Portal-Fräsmaschinen  
STARR - Hydrokopier-GESENKFRÄSAUTOMATEN  
STARR - Turbinenschaufel-FRÄSAUTOMATEN  
STARR - Fräsmaschinen mit numerischer Steuerung  
STARR - Spezial-Fräsmaschinen

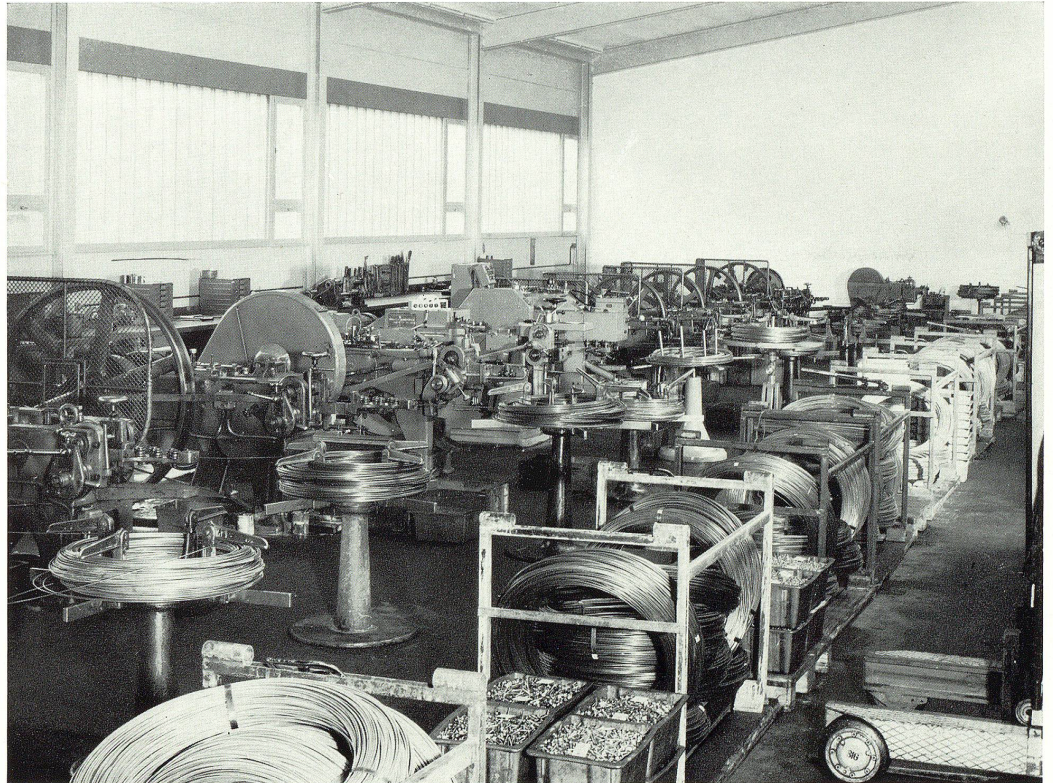


**STARRFRÄSMASCHINEN AG**  
RORSCHACHERBERG



---

# Maschinenbau- und Schraubenfabrik AG Rorschach



## **Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach**

Wir fabrizieren in Rorschach:  
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate,  
Maschinen und als Spezialität Automaten  
zur Herstellung von Holzschrauben,  
«EXPRESS» hydraulische Hochleistungs-  
Bügelsägemaschinen

## **Holzschraubenfabrik in Rheineck**

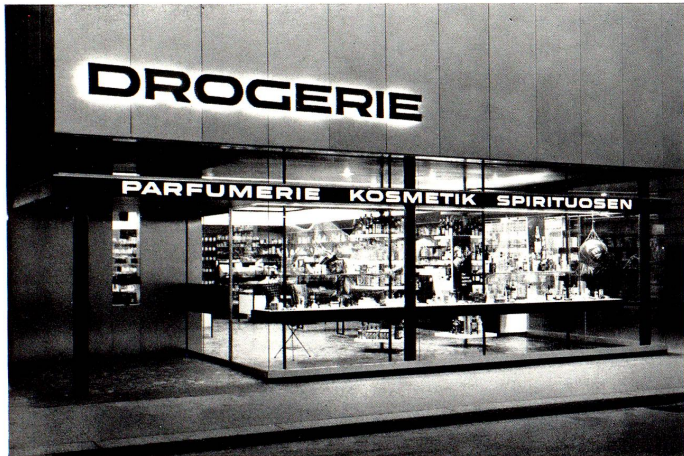
Fabrikation in Rheineck:  
Holzschrauben in Stahl, Messing,  
Antikorrodal usw.  
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln,  
Vermessingen, Verzinken, Promatisieren,  
Cadmieren, Schwärzen usw.

## Bad Sanitas Rorschach

Jos. Walt, pat. Masseur  
Ankerstraße 8  
Telefon 41 21 90

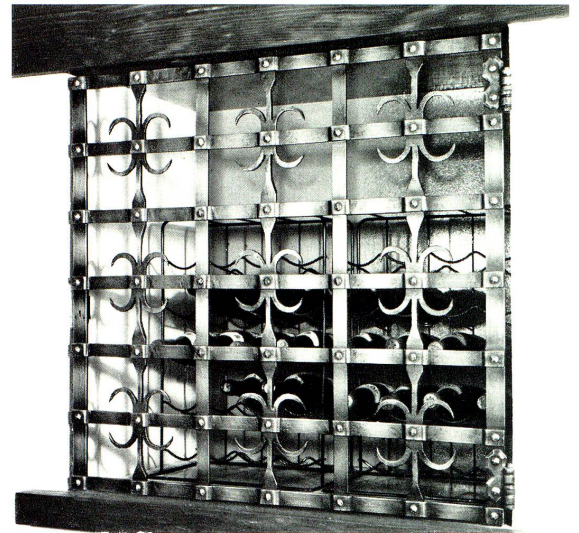
### Physikalische Therapie:

Schlenzbad (Kräuterschwitzbad zur Entschlackung), Unterwasser-Strahlmassage, Moorbäder, Kohlensäure- und Sprudelbad, Parafango- und Fangopackungen, Extensionen Massage, Fußpflege Wizard-Plastic-Einlagen



## drogerie schläpfer rorschach

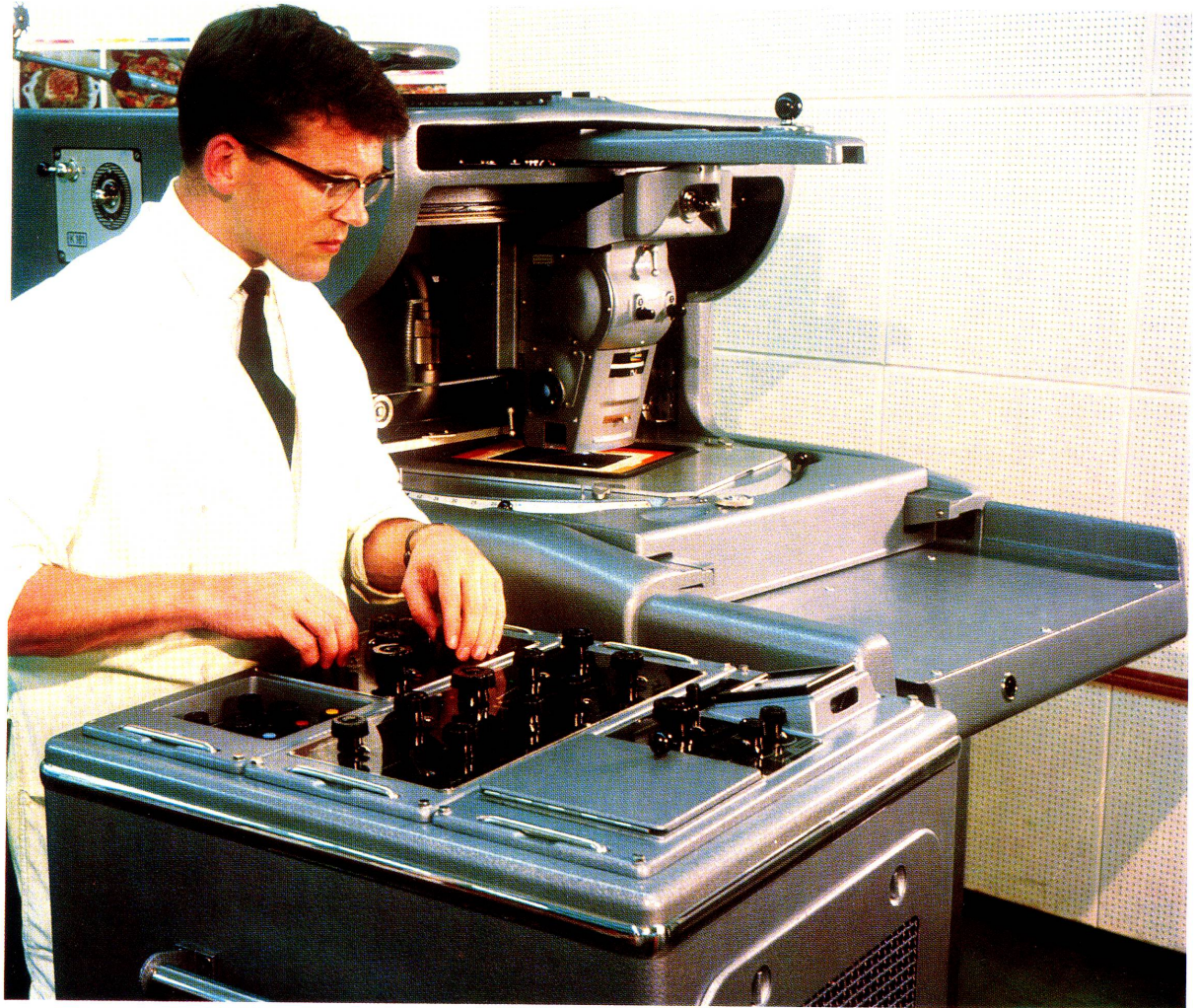
Tee-Kräuter  
Heilmittel  
Chemikalien  
Parfümerien  
Liköre  
Farben



metallbau  
walter **hofer**  
rorschach



Witt e Brief,  
so schryb e Brief  
uf Elco!



**Elektronik  
und modernste  
Arbeitsmethoden  
sind  
bei uns gut  
zu Hause**

**Cliché  
Photolitho**



**St.Gallen  
Telefon 22 78 03  
Magnihalden 7**



## Weihnachtsdessin

6-Farben-Tiefdruck auf Aluminiumfolie

Ein Erzeugnis der **Aluminiumwerke AG Rorschach**



Für Sport  
zu

**sport  
reber**

Wintersport  
Sommersport  
Wassersport  
Wandern  
Camping

Sportgerechte Bekleidung  
erster Marken  
Reparaturservice  
27 Jahre Erfahrung,  
Ihr Vorteil

Rorschach, Hauptstraße 53  
Telefon 41 1665

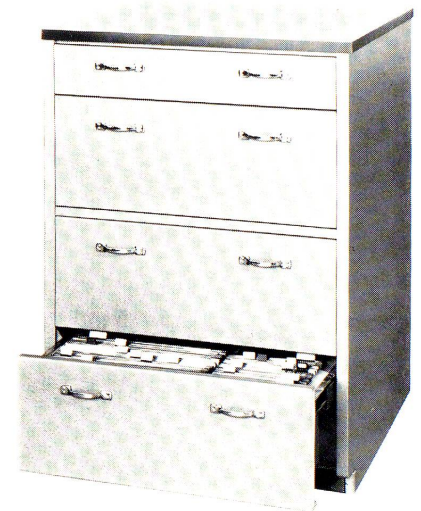
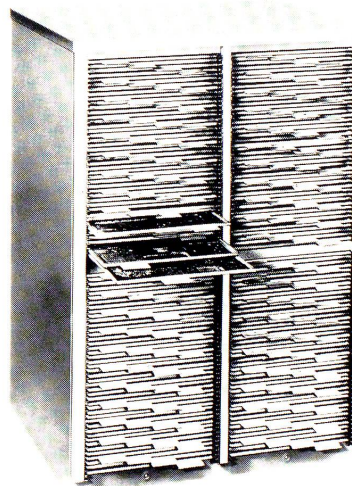
**R. Stärkle+Co**

Rorschach  
Gerenstraße 16  
Telefon 41 2471

Buchbinderei  
Cartonnage

**Klischee—  
Kontrolle**

**zeitsparend  
raumsparend  
übersichtlich**



mit dem bewährten  
BARENT-Mobiliar für die  
Klischeelagerung

**H. Stamminger + Cie.**  
3000 Bern 14, Brunnhofweg 33  
Telefon 031 45 36 45

**Stamminger**

Kartonagen

bedruckt

unbedruckt

C M

CARL STÄRKLE-MOSER AG.

BIENZ

RORSCHACH Tel. 071 414455



## Engel-Apotheke

C. Rothenhäusler AG  
 Rorschach, Hauptstraße 49  
 Telefon 41 14 04

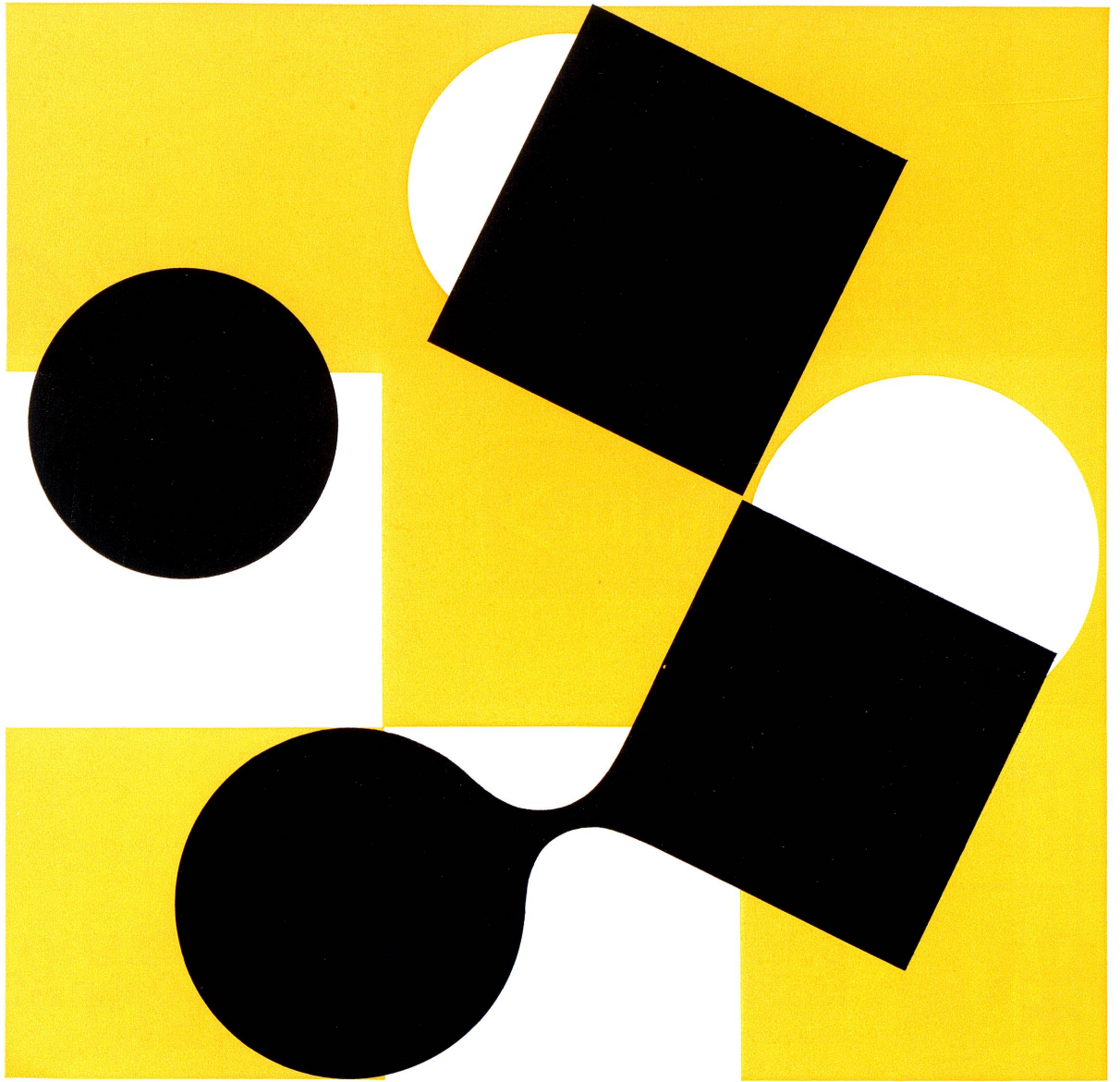
Ausführung ärztlicher Verordnungen  
 Arzneikräuter  
 Sanitätsgeschäft  
 Artikel zur Gesundheits- und  
 Krankenpflege  
 Säuglingspflege und Kinderernährung  
 Toiletteartikel, Parfümerien  
 Spirituosen, Dessertweine  
 Homöopathische und  
 Biochemische Medikamente

Bewährte  
 Hausspezialitäten

Meerrettigsirup Rothenhäusler  
 gegen Husten und Erkältungen

Haimergon  
 Stärkungsmittel, Kraftwein

Asepedon Mundwasser  
 Wundsalbe und Fußsalbe



**Schwitter AG Offset/Clichés**  
**Basel Zürich Lausanne**

Das führende Parfümeriegeschäft  
mit der guten Beratung  
und der großen Auswahl

Haus der Geschenke



PARFUMERIE - COIFFURE  
Signalstraße 8 - 9400 Rorschach - Telefon 4115 55

**Carl Franke**  
RORSCHACH

Sanitäre Anlagen  
Apparatespenglerei  
Bauspenglerei

Feuerwehrstraße 10  
Telefon 41 60 46



**Schweizerische  
Mobiliar**

bekannt als kulant

**Alfred Ackermann**  
Generalagentur  
Rorschach  
Mariabergstr. 22  
Telefon 41 21 18

Versicherungen  
gegen Feuer- und Elementar-Schaden  
Einbruchdiebstahl und  
einfacher Diebstahl, Velodiebstahl  
Wasserleitungsschaden, Glasbruch  
Betriebsunterbruch  
Kasko für Motorfahrzeuge  
Werisachen

**Geiger+  
Oehri AG**

Bau-Unternehmung  
für Hoch- und Tiefbau

Rorschach  
Signalstraße 47  
Telefon 41 25 65

Für Ihren Bedarf  
für Familie und Haushalt,  
Körperpflege, Kinderartikel,  
Kosmetik, Stärkungsmittel,  
Spirituosen, Sanitätsartikel  
werden Sie freundlich  
und vorteilhaft bedient

## Drogerie Rappold

Bodanplatz Telefon 41 14 15

rorschach  
neugasse 11  
telefon 071 / 41 14 76

## buchhandlung meisel papeterie

die buchhandlung  
und papeterie  
mit der großen und  
aktuellen auswahl



Rorschach  
Ochsengartenweg 1  
Tel. 071 / 41 34 55  
Werkstatt  
Löwenstraße 30  
Tel. 071 / 41 34 35

Neubauten  
Renovationen  
Dekorationen  
Plastiken  
Staniol- und  
Siebdruck-  
Schriften  
Tapetenlieferungen  
Tapeziererarbeiten

## SABEL hat einen guten Klang

Das gilt sowohl  
für seine Instrumente  
wie für den Namen.  
SABEL-Klaviere sind  
innen und aussen  
beste Schweizer  
Qualitätsarbeit.  
Die modernen, form-  
schönen Gehäuse  
gefallen überall.

Verlangen Sie bitte  
unsern Prospekt mit  
Preisliste.



Pianofabrik SABEL AG  
Rorschach/Schweiz





## Da gab's eine Jungfrau in Olten

Nebelspalter-Leser schreiben Limericks,  
ausgewählt und eingeleitet  
von N.O. Scarpi, illustriert von Barth  
64 Seiten Fr. 7.–

Dank dem Nebelspalter blühen und  
sprießen die Limericks auch aus dem  
berühmten Schweizer Holzboden. Um  
den künftigen Geschlechtern zu zeigen,  
daß auch wir in Arkadien geboren sind,  
daß die Sonne Homers auch uns leuchtet,  
wurde eine Limerick-Auswahl getroffen,  
die ein wahrhaft köstliches Lesevergnügen  
bedeutet.

### 8 Bö-Bücher

**Abseits vom Heldentum / Bö-Figürli**  
**So simmer / Ich und anderi Schwizer**  
**90 mal Bö / Euserein / Bö-iges**  
**Tells Nachwuchs** jeder Band Fr. 10.–

«Bö-Bücher sind eine lachende Schweizer-  
geschichte von kulturhistorischem Wert.»  
(Neue Zürcher Zeitung)

### Gegen rote und braune Fäuste

360 Zeichnungen von Bö und seinen  
Mitarbeitern aus den Jahren 1932 bis 1948  
In Halbleinen Fr. 18.–

Ueli der Schreiber:

**Ein Berner namens ...**  
52 Verse aus dem Nebelspalter  
Band 1 und 2 je Fr. 8.50

Bruno Knobel:

**Die Zehen des Fortschritts**  
Boshafte Epistel, ebenso boshaft illustriert  
von Barth Fr. 12.–

## Ueli der Schreiber Ein Berner namens 3. Band

52 Verse aus dem Nebelspalter, nebst  
einer Auswahl von mehr oder weniger  
passenden Äußerungen mehr oder  
weniger prominenter Berner,  
illustriert von Hanspeter Wyß Fr. 8.50

«Das ist nun eben das Köstliche und  
Kostbare an diesen Versen, daß sie groß-  
artig bernisch, aber ebenso großartig  
schweizerisch sind.» (Die Ostschweiz)  
«Diese Verse sind Moritaten von echt  
schweizerischer Prägung, die, meist  
kabarettistisch pointiert, vom knorrigen  
und gelassenen Humor des Berners  
zeugen.» (Luzerner Tagblatt)

Günter Canzler:

**Humoritäten**  
Karikaturen aus dem Nebelspalter  
Fr. 6.70

Max Mumenthaler:

**Ein gutes Wort zur rechten Zeit**  
Hundert neue Verse zum Weitersagen  
Fr. 6.50

Hans Moser:

**Heitere Chirurgie**  
Ein fröhliches medizinisches Bilderbuch  
Fr. 7.–

Heinz Joss:

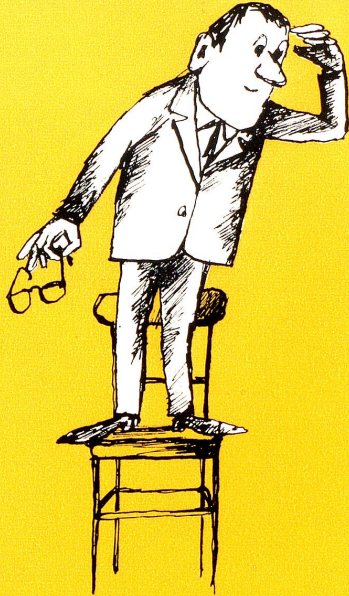
**Mir Schwizer**  
76 Zeichnungen aus dem Nebelspalter  
Fr. 12.–

Alfred Tobler:

**Der Appenzeller Witz**  
206 Seiten, broschiert Fr. 5.–

# Nebelspalter

Nebelspalter-Verlag 9400 Rorschach  
Postcheck St.Gallen 90-326  
Telefon 071 / 41 43 43



## Um heiter zu sein muß man die Dinge mit einigem Abstand betrachten können

So **sagte** Goethe, und wir versuchen es zu **tun**: Mit dem Nebelspalter, der ja auch in Abständen erscheint, aber nur im Abstand von einer Woche.

Die Dinge, die der Nebelspalter betrachtet (und kommentiert und glossiert und karikiert) – meist gehen sie uns an die Haut. Aber indem die Mitarbeiter sie mit einigem Abstand zu betrachten versuchen, zeigen die Dinge oft sich in ihrer Ganzheit, zeigen sie sich vielgestaltiger als aus der Nähe. Sie mit Abstand zu beschreiben heißt häufig auch, sie wahrheitsgetreuer zu zeigen, und weil man sich beim Abstandnehmen die Dinge von der Hautnähe wegrückt, gewinnt man auch jenen inneren Abstand, der uns ermöglicht, **über** den Dingen zu stehen – und das ist das Wesen des Humors. Da man heute angeblich nichts zu lachen hat, dürfte das von Goethe vorgeschriebene Heilmittel richtig sein: Von den Dingen, die einem das Leben vergällen, Abstand nehmen, um sich darüber zu erheitern. Mit andern Worten: den Nebelspalter abonnieren.

### Aus dem Gästebuch des Nebelspalters

Ihre Zeitschrift ist Gold wert. U. H., Zürich

Ich benütze die Gelegenheit, um dem Nebi recht herzlich zu danken für seine prachtvolle Haltung während des Israel-Krieges. G. M., Basel

Selbstverständlich erneuere ich das Geschenkabonnement, und zwar aus folgenden Gründen: Erstens bereite ich damit meinem Mann viel Spaß. Zweitens genieße ich dann seine gute Laune. Drittens lese ich Dich natürlich selbst mit dem größten Vergnügen. Du siehst also, mit diesem Geschenk gewinne ich doppelt, nein, sogar dreifach! R. S., Langnau

Ein großes Kompliment Ihrer Zeitschrift, die wir nie mehr missen möchten, weil sie ganz einfach einzigartig ist. U. Z., Männedorf

Ich lese immer wieder mit Vergnügen den Nebelspalter. Der Nebi ist besser geworden, sagen wir, **wieder** besser! M. B., Ronco

Der Nebelspalter ist die beste Schweizer Zeitung, auch für Auslandschweizer. A. M., New York

Der Nebelspalter macht Ihnen Freude, er eignet sich vorzüglich dazu, in Form eines Geschenkabonnements auch andern Freude zu machen – durch Sie!

Der Nebelspalter kostet  
Schweiz:

6 Monate Fr. 17.50, 12 Monate Fr. 32.–

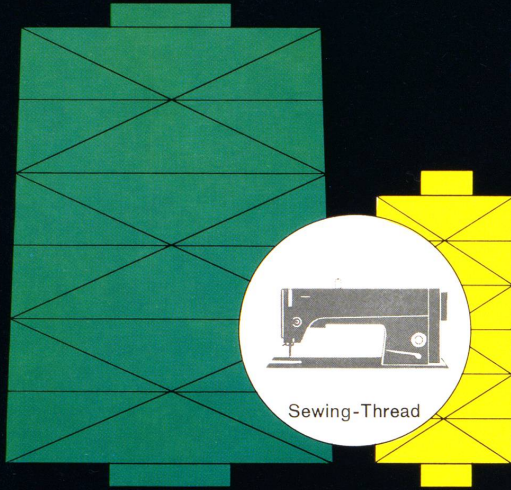
Ausland:

6 Monate Fr. 24.–, 12 Monate Fr. 45.–

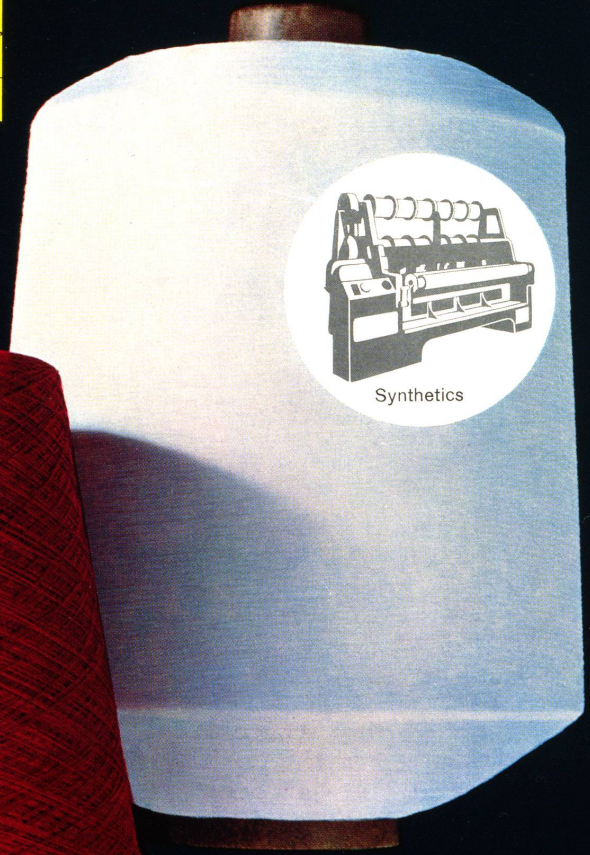
Abonnementsbestellungen nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

# Mettler

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



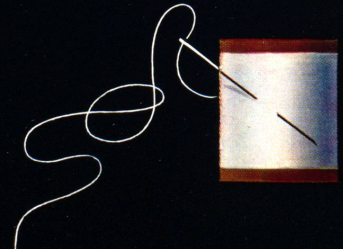
Sewing-Thread



Synthetics



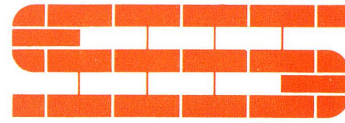
Cotton



---

**H. SCHNÜRIGER AG.**

**RORSCHACH**



**BAU-UNTERNEHMUNG**

Hubstraße 3  
Telefon 071/41 11 71



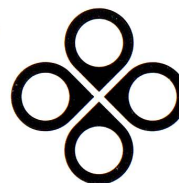
empfiehlt sich für sämtliche  
Bauarbeiten

---

## Erzeugnisse mit Rang und Namen

Linotype Setzmaschinen  
Roland Offsetmaschinen  
MAN Buchdruckrotation und Stereotypie  
EidesCo Druckhilfsmittel  
Clichotron Cliché-Graviermaschine  
(Abteilung Graphische Maschinen)

Coventry Climax Frontstapler  
MAN Industrieprogramm  
(außer Lastwagen)  
Renk Getriebe  
Hako Kehrmaschinen  
Kordt Meßzeuge  
(Abteilung Industrie)



Alleinimport und Generalvertretung  
für die Schweiz:

**Maschinen AG**

3001 Bern, Nordring/Birkenweg 61  
Telefon 031/42 00 55

---

---

Die Adresse  
für Ihre  
Bankgeschäfte



**ST.GALLISCHE  
KANTONALBANK**

Staatsgarantie

1867–1967

## Ein italienisches «Gedicht»:

### Roco-Ravioli «al sugo» (mit echtem Vino)

Gedichte schreiben ist nicht jedermanns Sache. «Gedichte» kochen schon eher... weil es Rezepte dafür gibt. Weltberühmte Rezepte. Zum Beispiel das für Ravioli «al sugo». Nur — damit ist es nicht getan. Man braucht auch Zeit. Zeit zum Einkaufen der vielen Zutaten. Zeit zum Kochen.

Wir haben diese Zeit. Schon darum, weil sich bei uns allein 35 Leute damit befassen, aus dem weltberühmten italienischen Rezept ein wohlgeschmeckendes «Gedicht» zu machen. Ein «Gericht-Gedicht» bei dem sich Fleisch auf Muskat, Rosmarin auf Knoblauch und Vino auf Tomaten reimt: Roco Ravioli «al sugo» — in der Golddose.

